



# M E S T O R O Ž Ň A V A

Pre zasadnutie  
Mestského zastupiteľstva  
v Rožňave dňa 08.02.2024

K bodu rokovania číslo:

**Názov správy:**

**Centrum právnej pomoci, Námestie slobody 12, P.O.Box 18, 810 05 Bratislava 15**

**- krátkodobá výpožička nebytového priestoru v budove OKC v Rožňave, miestnosť č. 12 – konečné schválenie**

<b>Predkladá:</b> PaedDr. Mikuláš Gregor, MPH, riaditeľ TSMRV	<u>Návrh na uznesenie:</u> Mestské zastupiteľstvo v Rožňave
<b>Prerokované:</b> Komisiou finančnou, podnikateľskou a správy mestského majetku dňa 25.01.2024	<b>s c h v a ľ u j e</b> krátkodobú výpožičku nebytového priestoru – miestnosti č. 12 o výmere 46,60 m <sup>2</sup> v budove OKC v Rožňave pre Centrum právnej pomoci so sídlom Námestie slobody 12, Bratislava podľa ustanovenia § 9aa ods. 2 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí z dôvodu hodného osobitného zreteľa, na dobu určitú a to na rok 2024 v zmysle čl. 4 ods. 8 písm. c) zásad hospodárenia s majetkom mesta z dôvodu: nájmu (výpožičky) nehnuteľností podporujúce všeobecne akceptovateľný verejnoprospešný účel.
<b>Vypracoval:</b> PaedDr. Mikuláš Gregor, MPH riaditeľ TSMRV	<b>u k l a d á</b> vypracovať zmluvu o krátkodobej výpožičke nebytových priestorov T: do 22.02.2024 Z: riaditeľ TSMRV
<b>Materiál obsahuje:</b> Dôvodovú správu Žiadosť CPP Bratislava Správu o činnosti konzultačného pracoviska CPP za rok 2023	

**Kontrolu zákonnosti a správnosti  
návrhu na uznesenie vykonala:**  
JUDr. K. Balážová, HKM

## **DÔVODOVÁ SPRÁVA k materiálu**

**Centrum právnej pomoci, Námestie slobody 12, P.O.Box 18, 810 05  
Bratislava 15 - krátkodobá výpožička nebytového priestoru v budove OKC  
v Rožňave, miestnosť č. 12 - konečné schválenie**

<b>Legislatívne východiská:</b>	Zákon č. 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov Zásady hospodárenia s majetkom mesta
<b>Prijaté uznesenia MZ a ich realizácia:</b>	Uznesenie MZ č.236/2023 zo dňa 21.12.2023
<b>Hospodársky a finančný dopad na rozpočet mesta:</b>	
<b>Nároky na pracovné miesta:</b>	Bez nároku na pracovné miesta
<b>Súlad návrhu na uznesenie s právnymi predpismi SR:</b>	Zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

Dňa 12.10.2023 nám bola doručená žiadosť CPP Bratislava o opätovné bezplatné poskytnutie nebytových priestorov pre potreby fungovania konzultačného strediska Centra právnej pomoci v meste Rožňava.

Požadované priestory sa nachádzajú v budove OKC na Ul. Šafárikova 20 v Rožňave, miestnosť č. 12 na prízemí a CPP Bratislava ich bezplatne využívalo aj v rokoch 2019 až 2023 na základe uzatvorených zmlúv o krátkodobej výpožičke 1 x mesačne na konzultačné dni v Rožňave a na poskytovanie právnej pomoci osobám v materiálnej núdzi a to v zmysle zákona 327/2005 Z.z..

Zámer krátkodobej výpožičky nebytového priestoru na rok 2024 bol zverejnený obvyklým spôsobom na dobu 15 dní.

Na prípady bezodplatného užívania majetku mesta sa vzťahuje ustanovenie § 9aa ods. 2 písm. e) zákona o majetku obcí. Výpožičku majetku mesta je podľa tohto ustanovenia potrebné schváliť trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov.

Tento materiál predkladáme za účelom konečného schválenia krátkodobej výpožičky nebytového priestoru – miestnosti č. 12 o výmere 46,60 m<sup>2</sup> v budove OKC v Rožňave pre Centrum právnej pomoci so sídlom Námestie slobody 12, Bratislava, a to na rok 2024.

<b>Komisia:</b>	<b>Termín zasadnutia:</b>	<b>Uznesenie:</b>
Finančná, podnikateľská a správy mestského majetku	25.01.2024	Finančná komisia po prerokovaní predloženého materiálu odporúča MZ schváliť krátkodobú výpožičku nebytového priestoru – miestnosti č. 12 o výmere 46,60 m <sup>2</sup> v budove OKC v Rožňave pre Centrum právnej pomoci so sídlom Námestie slobody 12, Bratislava podľa ustanovenia § 9aa ods. 2 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí z dôvodu hodného osobitného zreteľa, na dobu určitú a to na rok 2024 v zmysle čl. 4 ods. 8 písm. c) zásad hospodárenia s majetkom mesta z dôvodu: nájmu (výpožičky) nehnuteľnosti podporujúce všeobecne akceptovateľný verejnoprospešný účel.



**CENTRUM**  
PRÁVNEJ POMOCI

Technické služby mesta Rožňava Štítnická 21, 048 01 Rožňava	
Dátum:	12 -10- 2023
Číslo zápisu:	169/2023
Filichy:	M. Pavlica

Technické služby mesta  
Rožňava  
Štítnická 21  
048 01 Rožňava

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo  
Číslo spisu: 321/2023  
ČRZ: 120101/2023

Vybavuje/tel.  
Granátová/0948 904515

Dátum  
09.10.2023

Vážená spoločnosť,

v mene Centra právnej pomoci (ďalej len „Centrum“) si Vás dovoľujem osloviť s požiadavkou na opakované poskytnutie priestorov pre potreby fungovania konzultačného pracoviska Centra v meste Rožňava.

V súčasnosti je platná Zmluva o krátkodobej výpožičke nebytových priestorov č. 1/2023 uzatvorená v zmysle Uznesenia MZ v Rožňave č. 62/2023 zo dňa 30.03.2023, ktorá je uzatvorená na obdobie do 31.12.2023. V zmysle tejto zmluvy Centrum využíva bezodplatne nebytové priestory v objekte Obchodno-kultúrneho centra na Šafárikovej ul. č. 20 v Rožňave. Organizačne je toto konzultačné pracovisko začlenené pod kanceláriu Centra v Košiciach, ktorá zabezpečuje poskytovanie právnej pomoci prostredníctvom svojich zamestnancov.

V záujme zachovania fungovania konzultačného pracoviska Centra a prístupu občanov mesta Rožňava a blízkeho okolia k právnej pomoci, či už v oblasti civilného práva alebo v oblasti oddĺženia fyzických osôb, by som bola rada, aby mesto Rožňava aj naďalej participovalo na myšlienke aktívnej pomoci občanom prostredníctvom Centra a umožnilo im návrat do aktívneho života aj v ďalšom období.

S ohľadom na vyššie uvedené si Vás dovoľujeme požiadať o vyjadrenie, či je možné opakovane poskytnúť priestory pre potreby Centra na obdobie roku 2024 bezodplatne.

S úctou

**CENTRUM PRÁVNEJ POMOCI**



JUDr. Zuzana Številová  
riaditeľka

### Správa o činnosti konzultačného pracoviska CPP Rožňava v roku 2023

Priestory pre konzultačné pracovisko Centra právnej pomoci (ďalej len „Centrum“) v Rožňave sú Centru poskytované na základe Zmluvy o krátkodobej výpožičke nebytových priestorov č. 1/2023, ktorá bola uzatvorená v zmysle Uznesenia MZ v Rožňave č. 62/2023 dňa 20.04.2023. Zmluva sa uzatvorila na dobu určitú, a to od 25.4.2023 do 31.12.2023.

Konzultačné pracovisko v Rožňave je organizačne začlenené pod kanceláriu Centra v Košiciach. Konzultácie v roku 2023 prebiehajú na základe skúseností z predchádzajúcich rokov v periodicite jedenkrát mesačne zamestnancami kancelárie Centra, ktorí dochádzajú do konzultačného pracoviska.

Klienti sú vybavovaní po predošlom telefonickom alebo online objednaní, čím je zabezpečený dostatočný priestor a súkromie pri jednaní. Aj v roku 2023 sa pokračuje v spolupráci s pobočkou Sociálnej poisťovne v Rožňave, s Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny v Rožňave, či sociálnymi pracovníkmi Mesta Rožňava. Klienti naďalej prejavujú veľký záujem o problematiku oddĺženia, ale obracajú sa na Centrum aj s inými právnymi problémami, najmä v rodinných veciach (rozvody, úprava práv a povinností k maloletým deťom), ale aj dedičské veci, vypořádanie majetku, pracovné právo, exekúcie a podobne. Klienti Centra – obyvatelia Mesta Rožňava si na pracovisko a jeho pravidelné fungovanie zvykli a oceňujú, že nemusia cestovať za službami Centra do Košíc, čo by pre nich inak predstavovalo finančnú a časovú záťaž. Využívanie služieb konzultačného pracoviska v Rožňave má svoje opodstatnenie aj v budúcom roku, radi by sme v ňom pokračovali.

Konzultácie v KP Rožňava sa začali vykonávať vzhľadom k neskoršej účinnosti Zmluvy od mája 2023, nasledovne:

Mesiac	Bežná agenda	Konanie o oddĺžení (osobný bankrot)	Spolu vybavených klientov
máj	8	15	23
jún	6	13	19
júl	7	14	21
august	5	15	20
september	6	15	21

Centrum poskytuje právnu pomoc občanom v materiálnej núdzi od roku 2006, teda už 17 rokov. V súčasnosti nájdú občania kvalifikovaných zamestnancov v 15 kanceláriách a v 45 konzultačných pracoviskách po celom Slovensku. Vo východoslovenskom regióne sídlia 4 kancelárie (Košice, Prešov, Humenné a Svidník) a 13 konzultačných pracovísk. Konzultačné pracoviská sú zriadené prevažne v priestoroch Mestských úradov, prípadne v iných budovách vo vlastníctve miest. Konzultácie prebiehajú 1. alebo 2 dni v mesiaci v prenajatých kanceláriách na základe Zmlúv o výpožičke prípadne Zmlúv o spolupráci a to bezodplatne.

V Bratislave dňa 17.10.2023

Vypracovali: Darina Granátová, metodik pre národný projekt

JUDr. Monika Šmídtová Miháľová, vedúca kancelárie CPP Košice

CENTRUM PRÁVNEJ POMOCI

